

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1399/2007 НА КОМИСИЯТА

от 28 ноември 2007 година

за отваряне и управление на самостоятелна и преходна тарифна квота за внос на колбаси и определени месни продукти с произход от Швейцария

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2759/75 на Съвета от 29 октомври 1975 г. относно общата организация на пазара на свинско месо ⁽¹⁾, и по-специално член 11, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 1355/2007 на Съвета ⁽²⁾ предвижда отварянето на самостоятелна и преходна квота на Общността за вноса на 1 900 тона колбаси и определени месни продукти с произход от Швейцария.

(2) За осигуряване ползването на квота до влизането в сила на привездането в съответствие на Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти ⁽³⁾, одобрено с Решение 2002/309/ЕО, Евратом на Съвета и на Комисията ⁽⁴⁾ (наричано по-долу „споразумението“), е целесъобразно тарифните квоти да се открият на автономна и преходна основа за периода от 1 януари 2008 г. до 31 декември 2009 г.

(3) За да попаднат в обхвата на тези тарифни квоти, продуктите следва да бъдат с произход от Швейцария съгласно правилата, посочени в член 4 от споразумението.

(4) Управлението на тарифната квота следва да се основава на лицензии за внос. За тази цел следва да се изготвят подробни правила за подаването на заявления за лицензии за внос и за информацията, която трябва да съдържат тези заявления и лицензии за внос.

(5) Регламент (ЕО) № 1291/2000 на Комисията от 9 юни 2000 г. относно определяне на общи подробни правила

за прилагане на режима на вносни и износни лицензии и сертификати за предварително фиксиране за селскостопански продукти ⁽⁵⁾ и Регламент (ЕО) № 1301/2006 на Комисията от 31 август 2006 г. за определяне на общи правила за управление на тарифните квоти за внос на земеделски продукти, които се управляват чрез система на лицензии за внос ⁽⁶⁾ следва да се прилагат, освен ако в настоящия регламент не е предвидено друго.

(6) За да се осигури редовен внос, количествата продукти, обхванати от тарифната квота за внос, следва да бъдат разпределени в четири подпериода в периода от 1 януари до 31 декември. При всички случаи Регламент (ЕО) № 1301/2006 ограничава срока на валидност на лицензиите, като същият изтича в последния ден от периода на тарифната квота за внос.

(7) В интерес на извършващите вноса следва да се предвиди задължение за Комисията да определя незаявените количества, които ще бъдат прехвърляни в следващия подпериод.

(8) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по свинското месо,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Отваря се тарифна квота за внос на колбаси и определени месни продукти, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 1355/2007.

Тарифната квота за внос се отваря ежегодно за периода от 1 януари до 31 декември. Мярката се прилага на автономна и преходна основа от 1 януари 2008 г. и срокът ѝ на действие изтича на 31 декември 2009 г.

Поредният номер на квотата е 09.4180.

2. Общото годишно количество продукти, за които се прилага квотата по параграф 1, размерът на митото и кодовете по КН са определени в приложение I към настоящия регламент.

⁽¹⁾ ОВ L 282, 1.11.1975 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1913/2005 (ОВ L 307, 25.11.2005 г., стр. 2).

⁽²⁾ ОВ L 304, 22.11.2007 г., стр. 3.

⁽³⁾ ОВ L 114, 30.4.2002 г., стр. 132. Решение последно изменено с Решение № 1/2007 на Съвместния комитет по земеделие (ОВ L 173, 3.7.2007 г., стр. 31).

⁽⁴⁾ ОВ L 114, 30.4.2002 г., стр. 1.

⁽⁵⁾ ОВ L 152, 24.6.2000 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1913/2006 (ОВ L 365, 21.12.2006 г., стр. 52).

⁽⁶⁾ ОВ L 238, 1.9.2006 г., стр. 13. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 289/2007 (ОВ L 78, 17.3.2007 г., стр. 17).

Член 2

Регламент (ЕО) № 1291/2000 и Регламент (ЕО) № 1301/2006 са приложими, освен ако не е предвидено друго в настоящия регламент.

Член 3

Годишното количество в рамките на един период на тарифната квота за внос се разпределя в четири подпериода, както следва:

- а) 25 % в периода от 1 януари до 31 март;
- б) 25 % в периода от 1 април до 30 юни;
- в) 25 % в периода от 1 юли до 30 септември;
- г) 25 % в периода от 1 октомври до 31 декември.

Член 4

1. За прилагането на член 5 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 заявителят на лицензия за внос предоставя доказателство, че към момента на подаване на първото заявление за даден годишен квотен период, през всеки от двата периода, посочени в същия член, е внесъл или изнесъл не по-малко от 25 тона от продуктите, които попадат в обхвата на член 1 от Регламент (ЕО) № 2759/75.

2. Заявлението за лицензия за внос трябва да съдържа поредния номер и може да се отнася до няколко продукта, попадащи под различни кодове по КН и с произход от Швейцария. В този случай всички кодове по КН се посочват в клетка 16, а техните описания — в клетка 15.

Заявлението за лицензия за внос трябва да се отнася за минимум 1 тон продуктово тегло и не може да превишава с повече от 20 % наличното количество за всеки подпериод на тарифната квота за внос.

3. Лицензиите за внос пораждат задължение за внос от посочената страна.

4. Заявленията за лицензии за внос и лицензиите за внос съдържат следните вписвания:

- а) в клетка 8 — страната на произход и вписването „да“, отбелязано с кръстче;
- б) в клетка 20 — едно от вписванията, посочени в част А на приложение II.

5. Клетка 24 на лицензията за внос съдържа едно от вписванията, посочени в част Б на приложение II.

Член 5

1. Заявленията за лицензия за внос се подават през първите седем дни на месеца, предшестваш всеки подпериод.

2. Заедно със заявлението за лицензия за внос се внася гаранция в размер на 20 EUR на всеки 100 килограма продуктово тегло.

3. Държавите-членки нотифицират Комисията, не по-късно от третия работен ден след края на периода за подаване на заявленията, за заявените общи количества, изразени в килограми.

4. Лицензиите за внос се издават не по-рано от седмия и не по-късно от единадесетия работен ден след края на периода за нотификация, предвиден в параграф 3.

5. Комисията определя, при необходимост, незаявените количества, които трябва автоматично да се добавят към количеството, определено за следващия подпериод.

Член 6

1. Чрез дерогация от член 11, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1301/2006 държавите-членки нотифицират Комисията преди края на първия месец от всеки подпериод за общите количества, изразени в килограми, обхванати от лицензии за внос, издадени в съответствие с член 11, параграф 1, буква б) от същия регламент.

2. Държавите-членки нотифицират Комисията преди края на четвъртия месец след всеки годишен период за количествата, изразени в килограми, действително пуснати в свободно обращение по реда на настоящия регламент през въпросния период.

3. Чрез дерогация от член 11, параграф 1, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1301/2006 държавите-членки нотифицират Комисията за неизползваните количества, изразени в килограми, посочени в член 11, параграф 1, буква в) от същия регламент, за първи път заедно с нотификацията за заявените за последния подпериод количества и за втори път преди края на четвъртия месец след всеки едногодишен период.

Член 7

1. Чрез дерогация от член 23 от Регламент (ЕО) № 1291/2000 лицензиите за внос са със срок на валидност 150 дни, считано от първия ден на подпериода, за който са издадени.

2. Чрез дерогация от член 9, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1291/2000 произтичащите от лицензии за внос права могат да бъдат прехвърляни само на правоприменици, които отговарят на условията за допустимост, посочени в член 5 от Регламент (ЕО) № 1301/2006 и в член 4 от настоящия регламент.

Член 8

Правилата за произход, приложими за посочените в приложение I продукти, са предвидени в член 4 от споразумението.

Член 9

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 декември 2007 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 28 ноември 2007 година.

За Комисията
Mariann FISCHER BOEL
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Продукти по член 1, параграф 2:

Пореден №	Кодове по КН	Описание на продукта	Приложимо мито (в EUR/t)	Общо количество в тонове нетно тегло на продукта
09.4180	ex 0210 19 50	Бутове в саламура, обезкостени, в мехур или изкуствено черво	0	1 900
	ex 0210 19 81	Разфасовки обезкостен котлет, пушени		
	ex 1601 00	Колбаси и подобни продукти от месо, карангии или кръв; приготвени храни на база на тези продукти от животни от позиции от 0101 до 0104, различни от дивите свине		
	ex 0210 19 81 ex 1602 49 19	Свински врат, сушен на въздух, подправен или не, цял, разфасован или тънко нарязан		

ПРИЛОЖЕНИЕ II

А. Вписвания по член 4, параграф 4, буква б):

на български:	Реглмент (ЕО) № 1399/2007
на испански:	Reglamento (CE) nº 1399/2007
на чешки:	Nařízení (ES) č. 1399/2007
на датски:	Forordning (EF) nr. 1399/2007
на немски:	Verordnung (EG) Nr. 1399/2007
на естонски:	Määrus (EÜ) nr 1399/2007
на гръцки:	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1399/2007
на английски:	Regulation (EC) No 1399/2007
на френски:	Règlement (CE) nº 1399/2007
на италиански:	Regolamento (CE) n. 1399/2007
на латвийски:	Regula (EK) Nr. 1399/2007
на литовски:	Reglamentas (EB) Nr. 1399/2007
на унгарски:	1399/2007/EK rendelet
на малтийски:	Regolament (KE) Nru 1399/2007
на нидерландски:	Verordening (EG) nr. 1399/2007
на полски:	Rozporządzenie (WE) nr 1399/2007
на португалски:	Regulamento (CE) n.º 1399/2007
на румънски:	Regulamentul (CE) nr 1399/2007
на словашки:	Nariadenie (ES) č. 1399/2007
на словенски:	Uredba (ES) št. 1399/2007
на фински:	Asetus (EY) N:o 1399/2007
на шведски:	Förordning (EG) nr 1399/2007

В. Вписвания по член 4, параграф 5:

на български:	Мита по ОМТ, намалени съгласно Регламент (ЕО) № 1399/2007
на испански:	Reducción de los derechos del AAC en virtud del Reglamento (CE) nº 1399/2007
на чешки:	SCS cla snižená podle nařízení (ES) č. 1399/2007
на датски:	FTT-toldsats nedsat i henhold til forordning (EF) nr. 1399/2007
на немски:	Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1399/2007
на естонски:	Ühise tollitariifistiku tollimakse vähendatakse vastavalt määrusele (EÜ) nr 1399/2007
на гръцки:	Μειωμένος δασμός του Κοινού Δασμολογίου, όπως προβλέπει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1399/2007
на английски:	CCT duties reduced as provided for in Regulation (EC) No 1399/2007
на френски:	Droits du TDC réduits conformément au règlement (CE) nº 1399/2007
на италиански:	Dazi TDC ridotti secondo quanto previsto dal Regolamento (CE) n. 1399/2007
на латвийски:	KMT nodoklis samazināts, kā noteikts Regulā (EK) Nr. 1399/2007
на литовски:	BMT muitai sumažinti, kaip numatyta Reglamente (EB) Nr. 1399/2007
на унгарски:	a közös vámtarifában meghatározott vámtételek csökkentése az 1399/2007/EK rendeletnek megfelelően
на малтийски:	Dazji TDK imnaqqa kif previst fir-Regolament (KE) Nru. 1399/2007
на нидерландски:	invoer met verlaagd GDT-douanerecht overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1399/2007
на полски:	Cła pobierane na podstawie WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 1399/2007
на португалски:	Direitos PAC reduzidos em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1399/2007
на румънски:	Drepturile TVC se reduc conform prevederilor Regulamentului (CE) nr. 1399/2007
на словашки:	clo SCS znížené podľa ustanovení nariadenia (ES) č. 1399/2007
на словенски:	carine SCT, znižane, kakor določa Uredba (ES) št. 1399/2007
на фински:	Yhteisen tullitariffin mukaiset tullit alennettu asetuksen (EY) N:o 1399/2007 mukaisesti
на шведски:	Tullar enligt gemensamma tulltaxan skall nedsättas i enlighet med förordning (EG) nr 1399/2007